

Tema rada Lidije Cvikić i Zrinke Jelaske bila je Od ulaza do izlaza (Hrvatsko nazivlje u istraživanju usvajanja drugoga jezika). Vesna Muhvić-Dimanovski i Anita Skelin Horvat govorile su O riječima stranoga podrijetla i njihovome nazivlju, a Maja Bratanić obradila je Hrvatsko leksikografsko i terminografsko nazivlje u svjetlu novijih teorijskih kretanja. Barbara Kryžan-Stanojević proučila je Naslove rječnika kao odraz novog pristupa leksikografiji.

Povijesno nazivlje obrađeno je u radu Ljiljane Kolenić pod naslovom Starohrvatsko gramatičko nazivlje (Jezikoslovno nazivlje u starim hrvatskim rječnicima), zatim u radu Adele Ptičar i Nade Vajs Vinje: Jezikoslovno nazivlje u prvim dvama hrvatskim školskim pravopisima iz 1779. godine te u radu Nade Vajs Vinje, Barbare Štebih i Kristiana Lewisa: Gramatičko nazivlje u hrvatskom kajkavskom književnom jeziku.

Da je riječ o međunarodnom skupu, potvrđuje velik odaziv stručnjaka iz drugih zemalja. Sudjelovali su gosti iz Slovenije: Ljudmila Bokal, Peter Weiss, Jožica Škofic, Marjeta Humar, Irena Stramljič Breznik; iz Austrije Herta Maurer Lausegger; iz Mađarske István Nyomárkay (koji je u plenarnom izlaganju predstavio Mađarsku jezičnu građu u starijim hrvatskim rječnicima); iz Bosne i Hercegovine Stojan Vrljić; iz Austrije Branko Tošović; iz Poljske Sybilla Daković i Elżbieta Wrocławska.

Velik broj tema i otvorenih pitanja pokazao je kako je pred nama mnogo posla i u dijalekatnoj leksikografiji i u jezikoslovnom nazivlju, ali broj prijavljenih sudionika može se shvatiti i kao optimističan nagovještaj da će se taj posao i uspješno obaviti. Zato sljedećem skupu želimo još veći odaziv i nadamo se da će se protegnuti na veći broj dana te da slušači ne će morati birati između sekcija, već da će moći čuti sve.

Ivana Matas Ivanković

VIJESTI

STOTA OBLJETNICA ROĐENJA JOSIPA HAMMA



Stota je obljetnica rođenja Josipa Hamma bila 3. prosinca 2005. godine, a dvadeseta obljetnica njegove smrti ove je godine, 23. studenoga 2006.

Hrvatski su studiji organizirali Međunarodni znanstveni skup povodom 100. obljetnice rođenja Josipa Hamma. Na skupu su sudjelovali Hammovi zagrebački i bečki kolege, prijatelji i bivši studenti – Eduard Hercigonja, Radoslav Katičić, Josip Vončina, Anica Nazor, Gerhard Neweklowsky,

Jadranka Gvozdanović, Alojz Jembrih... neštedimce su podijelili lijepe i tople riječi uspomena na J. Hamma.

Područja su Hammova znanstvenoga zanimanja iscrpno prikazana u tridesetak priopćenja. Slušali smo na skupu o Josipu Hammu – hrvatskom i austrijskom akademiku, istraživaču hrvatskoglogoljske baštine, starije hrvatske književnosti, hrvatskih dijalekata, suvremenoga hrvatskoga jezika, poljskoga jezika; o Hammovoj ulozi u hrvatskoj i bečkoj slavistici (od 1960. bio je pročelnikom Instituta za slavensku filologiju u Beču i redovitim profesorom na Katedri za

slavistiku bečkog sveučilišta); o Hammovu sudjelovanju u osnutku Staroslavenskoga instituta u Zagrebu, u pokretanju i uređivanju časopisa Slovo i Jezik...

Naraštaji studenata hrvatskoga jezika pamte profesora Josipa Hamma ponajprije po staroslavenskoj gramatici i čitanci, udžbenicima iz kojih se desetljećima stjecalo temeljno znanje o hrvatskoglagoljskoj baštini.

Stariji se čitatelji sjećaju, a mlađe je dobro podsjetiti da je J. Hamm pripadao prvomu Jezikovu uredništvu i od prvoga broja, u vrijeme kada je glavni urednik

bio Lj. Jonke, a u uredništvu A. Barac, M. Hraste, P. Skok, S. Živković. U prvom je broju Jezika, u rubrici Pitanja i odgovori, objavio dva rada – Slovenski ili slovenački, Pisanje tuđih imena.

Na roditeljsku kuću J. Hamma, u rodnom Gatu, postavljena je spomen-ploča u povodu stote obljetnice njegovoga rođenja. Na svečanosti u Gatu o J. Hammu govorili su Anica Nazor, Radoslav Katičić i Alojz Jembrih. Spomen-ploču postavili su Hrvatski studiji (u okviru programa Međunarodnoga znanstvenoga skupa), Staroslavenski institut i Grad Belišće, a otkrio ju je Radoslav Katičić.

Sanda Ham



Spomen-ploča Josipu Hammu na roditeljskoj kući u rodnom Gatu.